

VISITES OFFICIELLES À L'ÉTRANGER DE SON EXCELLENCE LA TRÈS HONORABLE MARY SIMON

Du 17 au 21 octobre 2021 – République fédérale d'Allemagne		
Dépense	Consommation en ML¹	Texte pour la réduction de la réservation⁶
Manutention des aéronefs ²	\$ 390.00	412/ CFC 3764/ 3224L/ GANDER/ 21 OCT 21
ST à l'international ⁴	\$ 517.04	CLA# 0100252620102602 - CAPT NICHOLAS FISETTE
Manutention des aéronefs ²	\$ 390.00	412/ CFC 3764/ GANDER/ 21 OCT 21
ST à l'international ⁴	\$ 558.64	CLA# 0100252620095275 - CPLC MIGUEL ALARCON
ST à l'international ⁴	\$ 78.34	CFC 3764/CHAL620/19-21 OCT 21/FISETTE/CREW TAXI
Restauration	\$ 348.69	RECORDER À CO\$/ALARCON ACQ P6/RESTAURATION
Manutention des aéronefs ²	\$ 308.25	412/3764/Francfort/20 Oct 21
ST à l'international ⁴	\$ 470.77	CLA# 0100252620127164 - LCOL DEAN ROOD
ST à l'international ⁴	\$ 545.25	TC P8/Giblin/CFC3764/620/21/10/21/TD/Francfort
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 3,279.43	TC P8/WFS/CFC3964/620/19/10/21/3030L/Ottawa
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 6,342.14	412/ CFC 3764/ 7130L/ GANDER/ 19 OCT 21
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 9,982.45	412/ CFC 3764/ 7905L/ Francfort/ 21 OCT 21
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 2,867.75	412/ CFC 3764/ 3224L/ GANDER/ 21 OCT 21
Manutention des aéronefs ²	\$ 162.96	437/4167/3701/01/Francfort/21 oct 21
Manutention des aéronefs ²	\$ 46.56	437/4167/3701/01/Francfort/19 oct 21
Manutention des aéronefs ²	\$ 1,907.18	437/3701/OTTAWA/21OCT2021
Manutention des aéronefs ²	\$ 5,855.25	437/3701/OTTAWA/17OCT2021
Manutention des aéronefs ²	\$ 73.00	437/3701/01/4167/Berlin/17 Oct 21
Manutention des aéronefs ²	\$ 2,601.84	437/3701/OTTAWA/17&21OCT2021
Manutention des aéronefs ²	\$ 8,182.40	437/3701/01/4167/Francfort/19-21 Oct 21
Manutention des aéronefs ²	\$ 7,174.88	437/3701/01/4167/Francfort/19 Oct 21
Manutention des aéronefs ²	\$ 19.33	437/3701/01/4167/Francfort/20 Oct 21
Manutention des aéronefs ²	\$ 549.39	437/3701/01/4167/Francfort/19 Oct 21
Manutention des aéronefs ²	\$ 14,138.38	437/3701/01/4167/Berlin/17-19 Oct 21
Manutention des aéronefs ²	\$ 2,068.32	437/3701/01/4167/Francfort/19-21 Oct 21
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 20,651.92	437/3701/01/14043/Berlin/17 Oct 21
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 26,782.96	437/4167/01/18453/Francfort/19 oct 21
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 11,138.06	437/4167/01/10291L/OTTAWA/21 OCT 21
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 19,257.83	437/4167/01/17793L/OTTAWA/21 OCT 21

Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	13,315.51	437/4167/01/10879/Francfort/21 Oct 21
Restauration	\$	122.88	BRLIN - Medicorum Tam GmbH
Restauration	\$	9,136.33	BRLIN - DHM Gendarmenmarkt Betriebs GmbH
Restauration	\$	11,766.93	437/3701/OTTAWA/17OCT2021
Restauration	\$	508.80	437/3701/OTTAWA/21-22OCT2021
Restauration	\$	529.38	MARCS NO FRILLS-VIP articles divers
Restauration	\$	125.90	437/3701/01/4167/Berlin/19 Oct 21
Restauration	\$	9,443.37	437/3701/01/4167/Berlin/19 Oct 21
Restauration	\$	11,712.51	437/3701/01/4167/Berlin/19 Oct 21
Restauration	\$	18,886.73	437/3701/01/4167/Francfort/21 Oct 21
Restauration	\$	18,915.93	437/3701/01/4167/Francfort/21 Oct 21
Restauration	\$	18,915.93	437/3701/01/4167/Francfort/21 Oct 21
Restauration	\$	2,211.53	437/3701/01/4167/Francfort/21 Oct 21
Restauration	\$	2,766.63	437/3701/01/4167/Berlin/19 Oct 21
Restauration	\$	7,660.90	437/3701/01/4167/Francfort/21 Oct 21
Restauration	\$	2,211.53	437/3701/01/4167/Francfort/21 Oct 21
Restauration	\$	(596.89)	BRLIN - TVA Récupérable
Téléphones SAT	\$	99.52	437 SQN COMSAT CFC CHARGES - OCT 21
Frais de sécurité	\$	673.90	437/3701/OTTAWA/17OCT2021
ST au Canada ³	\$	154.96	437/3701/01/4167/Ottawa/16-17 Oct 21
ST au Canada ³	\$	154.96	437/3701/01/4167/Ottawa/16-17 Oct 21
ST au Canada ³	\$	154.96	437/3701/01/4167/Ottawa/16-17 Oct 21
ST au Canada ³	\$	154.96	437/3701/01/4167/Ottawa/16-17 Oct 21
ST au Canada ³	\$	154.96	437/3701/01/4167/Ottawa/21-22 Oct 21
ST au Canada ³	\$	154.96	437/3701/01/4167/Ottawa/21-22 Oct 21
ST au Canada ³	\$	154.96	437/3701/01/4167/Ottawa/21-22 Oct 21
ST au Canada ³	\$	35.32	437/3701/01/4167/Ottawa/16 Oct 21
ST au Canada ³	\$	172.65	437/3701/01/4167/Ottawa/21-22 Oct 21
ST au Canada ³	\$	154.96	437/3701/01/4167/Ottawa/21-22 Oct 21
ST à l'international ⁴	\$	1,011.39	CLA# 9380251620089860 - MAJ RUSSELL BAKER
ST à l'international ⁴	\$	791.12	CLA# 9380251620089893 - MS KAREN BOOT
ST à l'international ⁴	\$	791.12	CLA# 9380251820089896 - SGT MICHEL DUFOUR
ST à l'international ⁴	\$	791.12	CLA# 9380251620089894 - LS JESSA GALLANO
ST à l'international ⁴	\$	791.12	CLA# 9380251620089895 - LS KELSEY-JEAN ROSS

ST à l'international ⁴	\$	791.12	CLA# 9380251620089892 - SGT HOLLY LARABIE
ST à l'international ⁴	\$	791.12	CLA# 9380252320089897 - SGT NICOLE MURPHY
ST à l'international ⁴	\$	791.12	CLA# 9380012520089887 - LCOL JAMES ARBUCKLE
ST à l'international ⁴	\$	6,391.42	437/3701/01/4167/Berlin/17-19 Oct 21
ST à l'international ⁴	\$	791.12	CLA# 9380251620089888 - CAPT DO KIM
ST à l'international ⁴	\$	10,021.34	BRLIN - Hotelbetriebsgesellschaft
ST à l'international ⁴	\$	2,527.52	BRLIN - Hotelbetriebsgesellschaft
ST à l'international ⁴	\$	1.02	BRLIN - Hotelbetriebsgesellschaft
ST à l'international ⁴	\$	1,265.78	CLA# 9380251620089890 - CPL JENNIFER NESBITT
ST à l'international ⁴	\$	791.12	CLA# 9380251620089889 - CAPT ANDREW WILLIAMS
ST à l'international ⁴	\$	1,264.70	CLA# 9380251620089891 - CPL AMELIE POTVIN
ST à l'international ⁴	\$	744.66	BRLIN - Medicorum Tam GmbH

Du 14 au 16 mars – Royaume-Uni (Londres)⁵

<u>Dépense</u>	<u>Consommation en ML¹</u>	<u>Texte pour la réduction de la réservation⁶</u>	
ST à l'international ⁴	\$	439.96	CLA# 0100252620159748 - MCPL MIGUEL ALARCON
ST à l'international ⁴	\$	381.48	CLA# 0100252620159747 - CAPT ANTHONY COUILLARD
Restauration	\$	24.54	CFC 3701 HEGG/14-15 MAR 22/ALARCON/RESTAURATION
Restauration	\$	12.99	CFC 3701 HEGG/14-15 MAR 22/ALARCON/RESTAURATION
Restauration	\$	579.29	CFC 3701 HEGG/14-15 MAR 22/ALARCON/RESTAURATION

Du 2 au 6 juin 2022 – Royaume-Uni (Londres)

<u>Dépense</u>	<u>Consommation en ML¹</u>	<u>Texte pour la réduction de la réservation⁶</u>	
Manutention des aéronefs ²	\$	1,144.66	CFC 3701/2-6 Jun 22/AIR INUIT/MANUTENTION/A.BECK
Manutention des aéronefs ²	\$	8,717.81	AEG/CFC 3701/2-6 JUN 22/ADMIN/MANUTENTION/A.BECK
Manutention des aéronefs ²	\$	390.00	A.BECK/WOODWARD/CFC 3701/2-6 JUN 22/MANUTENTION
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	18,275.07	AEG/CFC 3701/2-6 JUNE 22/CARBURANT/A.BECK
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	10,162.95	A.BECK/WOODWARD/CFC 3701/2-6 JUN 22/CARBURANT
Restauration	\$	3,157.90	MCPL CHAREST/CFC 3701/2-6 JUN 22/RESTAURATION
ST au Canada ³	\$	1,782.69	CAPT STROSACK/CFC 3701/2-6 JUN 22/RADISSON/ÉQUIPAGE
ST au Canada ³	\$	1,845.83	CAPT STROSACK/CFC 3701/2-6 JUN 22/RADISSON/ÉQUIPAGE
ST au Canada ³	\$	1,782.69	CAPT STROSACK/CFC 3701/2-6 JUN 22/RADISSON/ÉQUIPAGE

ST au Canada ³	\$	1,782.69	CAPT STROSACK/CFC 3701/2-6 JUN 22/RADISSON/ÉQUIPAGE
ST au Canada ³	\$	761.08	CLA# 0100252630044991 - MCPL ERIC CHAREST
ST au Canada ³	\$	748.37	CLA# 0100252630044990 - MAJ GREG BOONE
ST au Canada ³	\$	748.37	CLA# 0100252630044981 - CAPT MICHAEL GEORGE STROSA
ST au Canada ³	\$	786.35	"CALLERY, LONDON, 22/06/02"

Notes:

Ces données sont entrées manuellement dans le Système d'information de la gestion des ressources de la Défense de la Défense nationale et sont à jour en date du 22 décembre 2022.

Conformément à la politique ministérielle, les coûts enregistrés dans le Système d'information de la gestion des ressources de la Défense de la Défense nationale ne comprennent pas les taxes canadiennes applicables.

Notes finales:

¹ Montant facturé en dollars canadiens.

² La manutention des aéronefs peut inclure l'un des services et/ou équipements suivants : Tout équipement de manutention de matériel pour le chargement/déchargement du fret ou des bagages (chariot élévateur à fourche, chargeur split, chargeur k, chargeur à courroie); alimentation au sol; porte d'entrée au terminal; services médicaux de dépistage de la COVID; stationnement; barre de remorquage; contrôle des passagers/bagages; services de protection; escaliers d'avion; chariot de démarrage d'avion; services de toilettes et d'eau; douanes/immigration/agriculture; droits d'atterrissage; droits de piste; dégivrage/antigivrage; salon pour passagers/salon VIP; numéro d'autorisation préalable requis; chariot de chauffage; chariot de climatisation; élimination des déchets; transport de l'équipage/passagers (sur le

terrain de l'aéroport); services de ravitaillement en carburant.

³ Le ST au Canada comprend tous les coûts associés aux dépenses engagées par le personnel du MDN et des FAC lorsqu'il voyage au pays en service commandé, y compris les frais d'hébergement, les repas et les faux frais. Les coûts associés à ces demandes relèvent de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.

⁴ Le ST à l'international comprend tous les coûts associés aux dépenses engagées par le personnel du MDN et des FAC lorsqu'il voyage à l'étranger pour le compte du gouvernement, y compris les frais d'hébergement, les repas et les faux frais. Les coûts associés à ces demandes relèvent de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.

⁵ Les dossiers financiers complets pour le voyage du 14 au 16 mars 2022 ne sont pas encore disponibles dans le SIGRD car toutes les factures n'ont pas été rapprochées dans le système, y compris les coûts de manutention des avions et les coûts de carburant, huiles et lubrifiants.

⁶ Texte descriptif dans le système d'enregistrement financier officiel du ministère qui fournit des notes explicatives sur les frais encourus.

VISITES OFFICIELLES À L'ÉTRANGER DE SON EXCELLENCE LA TRÈS HONORABLE JULIE PAYETTE

Du 4 au 9 avril 2019 – République du Rwanda (Kigali)

<u>Dépense</u>	<u>Consommation en ML1</u>	<u>Texte pour la réduction de la réservation⁵</u>
Manutention des aéronefs ²	\$ 2,539.80	437/3174/3701/Cape Verde/5-9 avr 19
Manutention des aéronefs ²	\$ 1,421.71	437/ 3174/ 07/ OTTAWA/ 04 avr 19
Manutention des aéronefs ²	\$ 2,828.51	437/ 3174/01/ OTTAWA/ 04 avr 19
Manutention des aéronefs ²	\$ 333.01	437/3174/3701/Blais Dakar/Canc/4-5 avr 19
Manutention des aéronefs ²	\$ 6,188.44	437/3174/3701/Cap-Vert/5 avr 19
Manutention des aéronefs ²	\$ 6,131.92	437/3174/3701/Cap-Vert/8 avr 19
Manutention des aéronefs ²	\$ 13,873.48	437/3174/3701/Kigali/8 avr 19
Manutention des aéronefs ²	\$ 7,013.12	437/3174/3701/Cap-Vert/5-9 avr 19
Manutention des aéronefs ²	\$ 98.95	SUNRISE RECORDS BELLE
Manutention des aéronefs ²	\$ 8.94	SHOPPERSDRUGMART0601 BELLE
Manutention des aéronefs ²	\$ 156.13	CHAPTERS 931 BELLE
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 34,683.92	437/3701/03/38080L/Cap-Vert/5 AVR 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 51,474.59	437/3701/03/56530L/CAP-VERT/ 8 avr 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 25,718.92	437/3701/03/21831L/KIGALI/05 AVR 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 30,146.18	437/3701/03/25589L/KIGALI/08 AVR 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 17,128.59	437/3174/03/16709L/OTTAWA/4 AVR 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 16,118.31	437/3174/03/15723L/OTTAWA/4 AVR 19
Restauration	\$ 9,458.18	437/3174/3701/Cap-Ver/5-9 Avr 19
Restauration	\$ 1,096.78	DOC# 20200027
Restauration	\$ 8,767.96	437/3174/01 / OTTAWA/4 AVR 19
Restauration	\$ 270.29	437/3174/3701/Cap-Ver/5-9 Avr 19
Restauration	\$ 10,635.13	437/3174/3701/Kigali/8 Avr 19
Téléphones SAT	\$ 7.79	COMSAT CFC 3174/3701
Frais de sécurité	\$ 1,753.74	437/CFC3174/3701/OTTAWA/3-4 AVR 19
ST au Canada ³	\$ 175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST au Canada ³	\$ 175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST au Canada ³	\$ 175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST au Canada ³	\$ 175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST au Canada ³	\$ 175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19

ST au Canada ³	\$	175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST au Canada ³	\$	175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST au Canada ³	\$	175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST au Canada ³	\$	175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST au Canada ³	\$	175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST au Canada ³	\$	175.76	437/3174/3701/Ottawa/3-4 avr 19
ST à l'international ⁴	\$	1,471.57	CLA# 9380251600010779 - CPL GRACE PEREIRA
ST à l'international ⁴	\$	1,486.49	CLA# 9380251600010777 - SGT KAREN NIGHTINGALE
ST à l'international ⁴	\$	707.68	CLA# 9380251600010874 - SGT PAUL GUILLEMETTE
ST à l'international ⁴	\$	1,466.13	CLA# 9380251600010780 - CPL RENEE-CLAUDE TANGUAY
ST à l'international ⁴	\$	1,457.61	CLA# 9380251600010772 - CAPT DEVON JULIAN
ST à l'international ⁴	\$	692.77	CLA# 9380251600007863 - LS JONATHAN AUMOND
ST à l'international ⁴	\$	1,457.61	CLA# 9380251600010768 - CAPT CHRISTOPHER DUFAULT
ST à l'international ⁴	\$	7.48	CLA# 9380251600010768 - CAPT CHRISTOPHER DUFAULT
ST à l'international ⁴	\$	1,460.33	CLA# 9380251600010774 - ADJ BRYN YENDLEY
ST à l'international ⁴	\$	692.77	CLA# 9380251600010868 - CAPT JORDAN PHILLIPS
ST à l'international ⁴	\$	326.71	CLA# 9380252000010775 - CPL BROOKE BIGGS
ST à l'international ⁴	\$	326.71	CLA# 9380251600010776 - MME PHILIPPE PATERNOSTRE DE
ST à l'international ⁴	\$	1,471.57	CLA# 9380251600010778 - CPL ALAIN FORTIER
ST à l'international ⁴	\$	692.77	CLA# 9380251600010870 - MME TAMMY CAMPBELL
ST à l'international ⁴	\$	692.77	CLA# 9380251600010873 - CPL NANCY SAVARD
ST à l'international ⁴	\$	326.71	CLA# 9380251600010773 - SGT NATHALIE DUBE-CLAVETTE
ST à l'international ⁴	\$	692.77	CLA# 9380251600010872 - CPL JENNIFER NESBITT
ST à l'international ⁴	\$	711.28	CLA# 9380251600010869 - SGT RITCHIE DUNNE
ST à l'international ⁴	\$	3,799.58	437/3174/3701/Lisbonne/1-2 avr 19
ST à l'international ⁴	\$	460.39	437/3174/3701/Cap-Vert/5-9 avr 19
ST à l'international ⁴	\$	5,358.77	437/3174/3701/Cap-Vert/5-9 avr 19
ST à l'international ⁴	\$	10.85	437/3174/3701/Cap-Vert/5-9 avr 19
ST à l'international ⁴	\$	692.77	CLA# 9380251600010871 - MME GUILLAUME NOLET
ST à l'international ⁴	\$	722.72	CLA# 9380251600010818 - CAPT RUSSELL BAKER
ST à l'international ⁴	\$	765.15	437/3174/3701/Cap-Vert/5 avr 19
ST à l'international ⁴	\$	218.61	437/3174/3701/Cap-Vert/8 avr 19
ST à l'international ⁴	\$	808.03	437/3174/3701/Kigali/8 avr 19
ST à l'international ⁴	\$	692.77	CLA# 9380251600010867 - CAPT JEAN-PHILIPPE TASCHER

ST à l'international ⁴	\$	3,383.60	437/3174/3701/Cap-Vert/5-9 avr 19
ST à l'international ⁴	\$	355.41	CLA# 9380251600010743 - MAJ JAMES ARBUCKLE

Du 3 au 6 juin 2019 – République française

Dépense	Consommation en ML ¹	Texte pour la réduction de la réservation ⁵	
Manutention des aéronefs ²	\$	1,335.00	Innotech Aviat/CFC3701/618/manutention/6Jun19/Halifax
Manutention des aéronefs ²	\$	1,813.41	WFS/CFC3701/618/manutention/6 Juin 19/Deauville, France
Manutention des aéronefs ²	\$	350.00	TC P5/M/C/CFC3701/618/manutention/06/06/19/Mirabelle
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	1,201.34	Shell/CFC3701/618/1400L/6 Juin 19/Halifax
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	15,380.66	WFS/CFC3701/618/7600L/6 Juin 19/Deauville, France
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	8,652.79	TC P1-P3/Shell/CFC3701/618/06/04/19/9000.2L/Ottawa
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	3,516.33	Woodward's/CFC3701/618/3900L/6 Juin 19/St JohnsNlfd
Restauration	\$	615.20	RECORDER À CO AND IO
Téléphones SAT	\$	246.88	TC P6/Comsat directe/CFC3701/618/5-6 Juin 19
ST à l'international ⁴	\$	303.72	CLA# 0100252600069697 - CAPT NICHOLAS FISETTE
ST à l'international ⁴	\$	351.71	CLA# 0100252600081028 - MAJ MICHAEL ROBBLEE
ST à l'international ⁴	\$	308.59	CLA# 0100252600080337 - MME KAREN BOOT
ST à l'international ⁴	\$	1,035.85	CFC 3701/3774 TAIL 618 4-6 JUIN 19 BOWKER CREWHOTEL
ST à l'international ⁴	\$	1,340.65	CFC 3701/3774 TAIL 618 4-6 JUIN 19 BOWKER CREWHOTEL
ST à l'international ⁴	\$	367.85	CLA# 0100252600110221 - CIV MARK DOWNING

Du 29 août au 2 septembre 2019 – Royaume des Pays-Bas et République de Pologne

Dépense	Consommation en ML ¹	Texte pour la réduction de la réservation ⁵	
Manutention des aéronefs ²	\$	1,242.60	Hellibellule/CFC3701/615/garer/2Sep19/Mirabel/VISA
Manutention des aéronefs ²	\$	1,024.01	WFS/CFC3701/615/Manutention/30 août 19/Keflavik
Manutention des aéronefs ²	\$	1,274.54	WFS/CFC3701/615/Manutention/lav/2 Sep 19/Keflavik
Manutention des aéronefs ²	\$	319.42	WFS/CFC3701/615/Manutention/30 août 19/Keflavik
Manutention des aéronefs ²	\$	617.65	WFS/CFC3701/615/frais d'aéroport/2 Sep 19/Warsaw
Manutention des aéronefs ²	\$	2,447.73	WFS/CFC3701/615/Manutention/31 août 19/Rotterdam
Manutention des aéronefs ²	\$	7,137.16	WFS/CFC3701/615/Manutention/2 Sep 19/Warsaw
Manutention des aéronefs ²	\$	387.23	WFS/CFC3701/615/frais d'atterrissage/2 Sep 19/Keflavik
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	1,421.15	Hellibellule/CFC3701/615/911L/2Sep19/Mirabel/VISA
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	4,761.56	WFS/CFC3701/615/5003L/2 Sep 19/Warsaw

Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	5,921.10	TC P8/Shell/CFC3701/615/6409L/30 Aug 19/Ottawa
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	4,564.00	WFS/CFC3701/615/3600L/31 août19/Rotterdam
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	3,405.30	WFS/CFC3701/615/1050USG/30 août 19/Keflavik
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	5,162.59	WFS/CFC3701/615/1660USG/2 Sep 19/Keflavik
Restauration	\$	23.49	CLA# 0100252600149009 - CPLC STEPHANE POTVIN
Restauration	\$	1,081.02	Icelandair/CFC3701/615/restauration/2 Sep 19/Keflavik
Restauration	\$	99.99	Excel/CFC3701/615/restauration/2Sep19/Warsaw/TEST
Restauration	\$	2,665.40	Excel/CFC3701/615/restauration/2Sep19/Warsaw
Téléphones SAT	\$	292.09	TC P8/Comsat Directe/CFC3701/615/2 Sep 19
ST à l'international ⁴	\$	1,172.42	CLA# 0100252600149957 - CAPT SEBASTIEN ROY
ST à l'international ⁴	\$	1,172.42	CLA# 0100252600149579 - CAPT JOEL COMEAULT
ST à l'international ⁴	\$	1,211.36	CLA# 0100252600149009 - CPLC STEPHANE POTVIN
ST à l'international ⁴	\$	1,182.37	ST réclamation Ottawa - Hollande/ Pologne

Du 12 au 13 novembre 2019 – États-Unis d'Amérique (Washington, DC)

<u>Dépense</u>		<u>Consommation en ML¹</u>	<u>Texte pour la réduction de la réservation⁵</u>
Manutention des aéronefs ²	\$	3,843.92	TC P10/Signature/CFC01/615/Manutention/13Nov19/Dulles
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	3,076.56	TC P8/Shell/CFC01/615/3291.5L/12Nov19/Ottawa
Restauration	\$	289.06	RECORDER TO COMM/RESTAURATION/POTVIN P9 VISA
ST au Canada ³	\$	516.84	CLA# 0100252600228627 - CAPT SEBASTIEN ROY
ST au Canada ³	\$	516.84	CLA# 0100252600225630 - SGT DANY CABANA
ST au Canada ³	\$	589.17	CLA# 0100252600229639 - CAPT ANTHONY COUILLARD
ST au Canada ³	\$	439.68	ST réclamation Ottawa - Washington

Du 24 au 28 novembre 2019 – République de Lituanie et République d'Estonie

<u>Dépense</u>		<u>Consommation en ML¹</u>	<u>Texte pour la réduction de la réservation⁵</u>
Manutention des aéronefs ²	\$	3,275.34	SWISSPORT/OTTAWA/24 NOV 19
Manutention des aéronefs ²	\$	18,334.80	AEROMAG/OTTAWA/24 & 28 NOV 19
Manutention des aéronefs ²	\$	1,492.80	SWISSPORT/OTTAWA/28 NOV 19
Manutention des aéronefs ²	\$	5,284.65	437/3188/3701/Kangerlussuaq/28 Nov 19
Manutention des aéronefs ²	\$	516.99	437/3188/3701/Tallinn/26 Nov 19
Manutention des aéronefs ²	\$	7,915.48	437/3188/3701/Vilnius,Lithuania/24-26 Nov 19

Manutention des aéronefs ²	\$	2,998.72	437/3188/3701/Vilnius,Lithuania/24-26 Nov 19
Manutention des aéronefs ²	\$	30,769.03	437/3188/3701/Tallinn/26-28 Nov 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	10,558.98	437/3701/03/11946L/ESTANIA/26 NOV.19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	8,576.35	437/3701/03/9703L/ESTONIA/28 NOV.19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	16,544.52	437/3701/03/10214L/LIETURA/24 NOV 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	13,730.28	437/3710/03/15534L/ESTONIA/28 NOV.19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	5,321.19	437/3188/003/6886L/Ottawa/24 Nov 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	12,072.99	437/3188/003/15622L/Ottawa/24 Nov 19
Restauration	\$	7,714.95	GATEGOURMET/OTTAWA/24 NOV 19
Restauration	\$	4,207.39	CONNECTAIR/VILNIUS/26 NOV 19
Restauration	\$	17,556.53	CONNECTAIR/TALLINN/28 NOV 19
Restauration	\$	582.00	
Restauration	\$	88.74	Chapters Eric Lepine
Restauration	\$	5.54	Walmart Eric Lepine
Restauration	\$	11.56	Walmart Eric Lepine
Restauration	\$	28.32	Session Coffee Karen Nightingale
Restauration	\$	431.30	No Frills Karen Nightingale
Restauration	\$	(24.99)	No Frills Karen Nightingale
Téléphones SAT	\$	196.55	
Frais de sécurité	\$	1,475.10	COMMISSIONAIRE/OTTAWA/23 NOV 19
ST au Canada ³	\$	472.92	SWISSPORT/OTTAWA/24 NOV 19
ST au Canada ³	\$	175.76	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	175.76	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	175.76	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	165.36	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	165.36	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	165.36	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	165.36	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	165.36	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	165.36	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	165.36	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST au Canada ³	\$	165.36	437/3188/3701/Ottawa/23-24 Nov 19
ST à l'international ⁴	\$	4,808.56	ST À L'INTERNATIONAL

ST à l'international ⁴	\$	683.33	CLA# 9380251600234065 - CPLC ERIC LEPINE
ST à l'international ⁴	\$	683.33	CLA# 9380251600234061 - SGT KAREN NIGHTINGALE
ST à l'international ⁴	\$	683.33	CLA# 9380251600234057 - CAPT PAUL METSON
ST à l'international ⁴	\$	683.33	CLA# 9380251600234062 - MME ELENA CHAMPAGNE
ST à l'international ⁴	\$	3,304.35	RIGA-PS Voyages à l'extérieur du Canada-Mandat principal-Trans
ST à l'international ⁴	\$	683.33	CLA# 9380012500234056 - MAJ JAMES ARBUCKLE
ST à l'international ⁴	\$	781.51	437/3188/3701/Tallinn/26-28 Nov 19
ST à l'international ⁴	\$	405.87	437/3188/3701/Vilnius/24 Nov 19

Du 23 au 24 décembre 2019 – République de Lettonie et Roumanie (nombre de délégués officiels: 12)

<u>Dépense</u>		<u>Consommation en ML¹</u>	<u>Texte pour la réduction de la réservation⁵</u>
Manutention des aéronefs ²	\$	1,384.29	437/3345/3701/Lyon/22 Déc 19
Manutention des aéronefs ²	\$	1,492.80	437/3345/3701/Ottawa/24 Déc 19
Manutention des aéronefs ²	\$	4,072.55	437/3345/3701/Munich/23-24 Déc 19
Manutention des aéronefs ²	\$	5,202.42	437/3171/3345/Constanta/23 Déc 19
Manutention des aéronefs ²	\$	10,934.12	437/3345/3701/Munich/24 Déc 19
Manutention des aéronefs ²	\$	11,887.69	437/3345/3701/Riga/22-23 Déc 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	3,708.77	437/3171/005/5919L/KUWAIT/22 Déc 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	1,364.47	437/3701/005/1800L/Riga/22 Déc 19
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	24,360.44	437/3701/005/32136L/Riga/22 Déc 19
Restauration	\$	14.16	Session Coffee Karen Nightingale
Restauration	\$	503.23	ALIMENTATION EN VOL - 437AV DÉCEMBER
Restauration	\$	6,309.93	437/3345/3701/Riga/22-23 Déc 19
Restauration	\$	7,071.40	CONNECT AIR/KUWAIT/22 DÉC 19
Restauration	\$	33,465.63	437/3345/3701/Munich/24 Déc 19
Téléphones SAT	\$	20.95	437 COMSAT DÉC
ST à l'international ⁴	\$	255.12	437/3345/3701/Riga/22-23 Déc 19
ST à l'international ⁴	\$	286.20	437/3345/3701/Munich/23-24 Déc 19
ST à l'international ⁴	\$	440.03	437/3345/3701/Munich/24 Déc 19
ST à l'international ⁴	\$	508.07	437/3345/3701/Riga/22-23 Déc 19/BMTC
ST à l'international ⁴	\$	858.59	437/3345/3701/Munich/23-24 Déc 19/BMTC
ST à l'international ⁴	\$	1,798.54	437/3345/3701/Kuwait/21-22 Déc 19/BMTC
ST à l'international ⁴	\$	817.85	CLA# 0100005000262178 - CPLC JONATHAN CAMERON

ST à l'international ⁴	\$	913.64	CLA# 0100015800262176 - COL DWAYNE PARSONS
ST à l'international ⁴	\$	1,058.53	CLA# 0100015800268123 - CWO GUIMOND BUDG EXC
ST à l'international ⁴	\$	903.23	CLA# 0100015800260558 - MAJ O'CONNOR BUDG EXC
ST à l'international ⁴	\$	286.20	Hilton Munich
ST à l'international ⁴	\$	296.93	Hilton Munich
ST à l'international ⁴	\$	146.02	Pullman Riga
ST à l'international ⁴	\$	146.02	Pullman Riga
ST à l'international ⁴	\$	146.02	Pullman Riga
ST à l'international ⁴	\$	948.22	CLA# 0100015800262175 - CAPT GRANT BUDG EXC
ST à l'international ⁴	\$	638.03	CLA# 0100015800262177 - GEN JONATHAN VANCE

Notes:

Ces données sont entrées manuellement dans le Système d'information de la gestion des ressources de la Défense de la Défense nationale et sont à jour en date du 22 décembre 2022.

Conformément à la politique ministérielle, les coûts enregistrés dans le Système d'information de la gestion des ressources de la Défense de la Défense nationale ne comprennent pas les taxes canadiennes applicables.

Notes finales:

¹ Montant facturé en dollars canadiens.

² La manutention des aéronefs peut inclure l'un des services et/ou équipements suivants : Tout équipement de manutention de matériel pour le chargement/déchargement du fret ou des bagages (chariot élévateur à fourche, chargeur split, chargeur k, chargeur à courroie); alimentation au sol; porte d'entrée au terminal; services médicaux de dépistage de la COVID; stationnement; barre de remorquage; contrôle des passagers/bagages; services de protection; escaliers d'avion; chariot de démarrage d'avion; services de toilettes et d'eau; douanes/immigration/agriculture; droits d'atterrissage; droits de piste; dégivrage/antigivrage; salon pour passagers/salon VIP; numéro d'autorisation préalable requis; chariot de chauffage; chariot de climatisation; élimination des déchets; transport de l'équipage/passagers (sur le terrain de l'aéroport); services de ravitaillement en carburant.

³ Le ST au Canada comprend tous les coûts associés aux dépenses engagées par le personnel du MDN et des FAC lorsqu'il voyage au pays en service commandé, y compris les frais d'hébergement, les repas et les faux frais. Les coûts associés à ces demandes relèvent de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.

⁴ Le ST à l'international comprend tous les coûts associés aux dépenses engagées par le personnel du MDN et des FAC lorsqu'il voyage à l'étranger pour le compte du gouvernement, y compris les frais d'hébergement, les repas et les faux frais. Les coûts associés à ces demandes relèvent de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.

⁵ Texte descriptif dans le système d'enregistrement financier officiel du ministère qui fournit des notes explicatives sur les frais encourus.

VISITES OFFICIELLES À L'ÉTRANGER DE SON EXCELLENCE LE TRÈS HONORABLE DAVID JOHNSTON

Du 28 avril au 3 mai 2014 – États-Unis d'Amérique (côte Ouest) AUCUN DOCUMENT FINANCIER DISPONIBLE

Du 22 au 29 octobre 2014 – République de Pologne, Royaume des Pays-Bas et Royaume de Belgique

<u>Dépense</u>	<u>Consommation en ML¹</u>	<u>Texte pour la réduction de la réservation⁵</u>
Manutention des aéronefs ²	\$ 34.29	437/3165/3701/Warsaw/PAIEMENT D'ESSAI
Manutention des aéronefs ²	\$ 954.00	437/3165/3701/Ottawa/29 Oct 14
Manutention des aéronefs ²	\$ 1,315.20	437/3165/3701/Ottawa/29 Oct 14
Manutention des aéronefs ²	\$ 1,987.16	437/3165/3701/Ottawa/21 Oct 14
Manutention des aéronefs ²	\$ 16,349.49	437/3165/3701/Warsaw/PAIEMENT DU SOLDE
Manutention des aéronefs ²	\$ 12,057.67	437/3165/3701/Krakow/26 Oct 14
Manutention des aéronefs ²	\$ 8,324.96	437/3165/3701/Schiphol, Amsterdam/26 Oct 14
Manutention des aéronefs ²	\$ 1,429.61	437/3165/3701/Melsbroek/26-29 Oct 14
Manutention des aéronefs ²	\$ 549.82	WSAW - Polska Agencja Zeglugi Powietrznej
Manutention des aéronefs ²	\$ 549.82	WSAW - Polska Agencja Zeglugi Powietrznej
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 25,111.01	APRON 15001 22 OCT 14 28326 LTRS OTTAWA
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 22,093.75	437/3701/001/14743LTRS/WARSAW/25OCT14
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$ 56,482.06	437/3701/001/44763L/MELSBROEK/29OCT14
Restauration	\$ 9,446.29	437/3165-3701/Ottawa/22 Oct 14
Restauration	\$ 3,516.96	437/3165/3701/Krakow/26 Oct 14
Restauration	\$ 3,598.64	437/3165/3701/Warsaw/25 Oct 14
Restauration	\$ 489.40	
Restauration	\$ 11,537.83	437/3165/3701/Melsbroek/29 Oct 14
ST à l'international ⁴	\$ 1,557.94	CLA SA# 93850100263 - ALAN MAJ TASSE
ST à l'international ⁴	\$ 1,505.75	CLA SA# 93850100263 - PATRICK CAPT LEBLANC
ST à l'international ⁴	\$ 1,514.75	CLA SA# 93850100263 - MICHAEL MAJ GRAHAM
ST à l'international ⁴	\$ 820.20	CLA SA# 93850100263 - LORRAINE CAPT VAN DE
ST à l'international ⁴	\$ 827.20	CLA SA# 93850100263 - J LS DE COTIS
ST à l'international ⁴	\$ 815.20	CLA SA# 93850100263 - SEBASTIEN MS RICHARD
ST à l'international ⁴	\$ 1,510.02	CLA SA# 93850100263 - NICHOLE CPL DUPLANTI
ST à l'international ⁴	\$ 815.20	CLA SA# 93850100263 - JOANNE MCPL AUSTIN

ST à l'international ⁴	\$	1,514.17	CLA SA# 93850100263 - MICHAEL SGT PEEL
ST à l'international ⁴	\$	833.20	CLA SA# 93850100278 - PATRICK SGT VANDAL
ST à l'international ⁴	\$	1,287.52	437/3165/3701/Ottawa/22 Oct 14
ST à l'international ⁴	\$	5,025.99	437/3165/3701/Warsaw/25 Oct 14
ST à l'international ⁴	\$	725.26	437/3165/3701/Krakow/26 Oct 14
ST à l'international ⁴	\$	3,358.68	437/3165/3701/Brussels/29 Oct 14
ST à l'international ⁴	\$	825.20	CLA SA# 93850100302 - RYAN LS CHARRON
ST à l'international ⁴	\$	121.14	CLA SA# 93850100346 - NICHOLE CPL DUPLANTI

Du 29 novembre au 6 décembre 2014 – République du Chili et République de Colombie

<u>Dépense</u>		<u>Consommation en ML¹</u>	<u>Texte pour la réduction de la réservation⁵</u>
Manutention des aéronefs ²	\$	6,812.50	437/3131/3701/Ottawa/29 Nov 14
Manutention des aéronefs ²	\$	3,317.53	437/3131/3701/Ottawa/28 Nov 14
Manutention des aéronefs ²	\$	1,347.68	437/3131/3701/Ottawa/06 Déc 14
Manutention des aéronefs ²	\$	6,687.83	437/3131/3701/Bogota, Colombia/5 Déc 14
Manutention des aéronefs ²	\$	7,607.95	437/3131/3701/Medellin, Colombia/6 Déc 14
Manutention des aéronefs ²	\$	2,678.90	437/3131/3701/Miami/29 Nov 14
Manutention des aéronefs ²	\$	7,837.57	AEROSAN - STAGO
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	16,021.12	APRON 15003 29 NOV 15806 L OTTAWA
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	45,562.72	437/3701/003/24980 L/Miami/29 Nov 14
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	43,753.74	437/3701/003/23988 L/Miami/ 29 Nov 14
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	45,731.18	437/3701/003/29889LTRS/SANTIAGO/03DÉC14
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	25,434.63	437/3701/003/18367 L/Medellin/6 Déc 14
Produits pétroliers (PP) d'aviation	\$	17,361.25	437/3701/003/12537 L/Medellin/6 Déc 14
Restauration	\$	12,002.19	437/3131/3701/Ottawa/29 Nov 14
Restauration	\$	5,609.67	437/3131/3701/Bogota/5 Déc 14
Restauration	\$	4,554.16	437/3131/3701/Santiago/3 Déc 14
Restauration	\$	5,628.79	437/3131/3701/Medellin/6 Déc 14
Restauration	\$	905.77	437/3131/3701/Ottawa/06 Déc 14
Téléphones SAT	\$	79.13	STAGO - Frais de réseau cellulaire
Téléphones SAT	\$	265.18	STAGO - Frais de réseau cellulaire
ST à l'international ⁴	\$	1,249.30	CLA SA# 93850100320 - ROBERT MAJ DOUCETTE
ST à l'international ⁴	\$	1,237.32	CLA SA# 93850100320 - MICHAEL MAJ GRAHAM

ST à l'international ⁴	\$	680.56	CLA SA# 93850100320 - LORRAINE CAPT VAN DE
ST à l'international ⁴	\$	691.61	CLA SA# 93850100320 - PATRICK SGT VANDAL
ST à l'international ⁴	\$	680.56	CLA SA# 93850100320 - KIMBERLY LS WHITEHEA
ST à l'international ⁴	\$	680.56	CLA SA# 93850100320 - SEBASTIEN MS RICHARD
ST à l'international ⁴	\$	680.56	CLA SA# 93850100320 - JENNY SGT BECK
ST à l'international ⁴	\$	680.56	CLA SA# 93850100320 - ADAM PO2 BRADBURY
ST à l'international ⁴	\$	1,427.57	437/3131/3701/Ottawa/29 Nov 14
ST à l'international ⁴	\$	1,450.54	437/3131/3701/Medellin, Colombia/5 Déc 14
ST à l'international ⁴	\$	1,664.63	437/3131/3701/Bogota, Colombia/5 Déc 14
ST à l'international ⁴	\$	2,774.39	437/3131/3701/Bogota, Colombia/5 Déc 14
ST à l'international ⁴	\$	1,228.32	CLA SA# 93850100329 - LUKAS CAPT SHAVER
ST à l'international ⁴	\$	687.11	CLA SA# 93850100329 - BENOIT PO2 SIMONEAU
ST à l'international ⁴	\$	680.56	CLA SA# 93850100329 - JEANNETTE MCPL CHIAS
ST à l'international ⁴	\$	102.84	LIMO CAR'S LTDA - BGOTA
ST à l'international ⁴	\$	19,426.33	SA TO PROPER CO
ST à l'international ⁴	\$	11,455.68	STAGO - ATTON VITACURA SpA
ST à l'international ⁴	\$	216.29	BGOTA- PS Voyage à l'extérieur du Canada-Mandat principal-Accom
ST à l'international ⁴	\$	216.29	BGOTA- PS Voyage à l'extérieur du Canada-Mandat principal- Accom-Accom
ST à l'international ⁴	\$	230.19	BGOTA- GLOBAL OPERADORA HOTELERA SAS
ST à l'international ⁴	\$	263.35	BGOTA - PILOTO AUTOMATICO DB SAS
ST à l'international ⁴	\$	162.22	BGOTA - PILOTO AUTOMATICO DB SAS

Du 25 au 28 janvier 2015 – Royaume d'Arabie saoudite – AUCUN DOCUMENT FINANCIER DISPONIBLE

Notes:

Ces données sont entrées manuellement dans le Système d'information de la gestion des ressources de la Défense de la Défense nationale et sont à jour en date du 22 décembre 2022.

Conformément à la politique ministérielle, les coûts enregistrés dans le Système d'information de la gestion des ressources de la Défense de la Défense nationale ne comprennent pas les taxes canadiennes applicables.

Notes Finales:

¹ Montant facturé en dollars canadiens.

² La manutention des aéronefs peut inclure l'un des services et/ou équipements suivants : Tout équipement de manutention de matériel pour le chargement/déchargement du fret ou des bagages (chariot élévateur à fourche, chargeur split, chargeur k, chargeur à courroie); alimentation au sol; porte d'entrée au terminal; services médicaux de dépistage de la COVID; stationnement; barre de remorquage; contrôle des passagers/bagages; services de protection; escaliers d'avion; chariot de démarrage d'avion; services de toilettes et d'eau; douanes/immigration/agriculture; droits d'atterrissage; droits de piste; dégivrage/antigivrage; salon pour passagers/salon VIP; numéro d'autorisation préalable requis; chariot de chauffage; chariot de climatisation; élimination des déchets; transport de l'équipage/passagers (sur le terrain de l'aéroport); services de ravitaillement en carburant.

³ Le ST au Canada comprend tous les coûts associés aux dépenses engagées par le personnel du MDN et des FAC lorsqu'il voyage au pays en service commandé, y compris les frais d'hébergement, les repas et les faux frais. Les coûts associés à ces demandes relèvent de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.

⁴ Le ST à l'international comprend tous les coûts associés aux dépenses engagées par le personnel du MDN et des FAC lorsqu'il voyage à l'étranger pour le compte du gouvernement, y compris les frais d'hébergement, les repas et les faux frais. Les coûts associés à ces demandes relèvent de la Directive sur les voyages du Conseil national mixte.

⁵ Texte descriptif dans le système d'enregistrement financier officiel du ministère qui fournit des notes explicatives sur les frais encourus.